

Kai Pla and Sally



Story : Patthamaporn Sangsri
Illustrations : Lampoo Sanglop
Translated by Peeriya Pongsarigun & John Viano

Kai Pla and Sally



Story : Patthamaporn Sangsri

Illustrations : Lampoo Sanglop

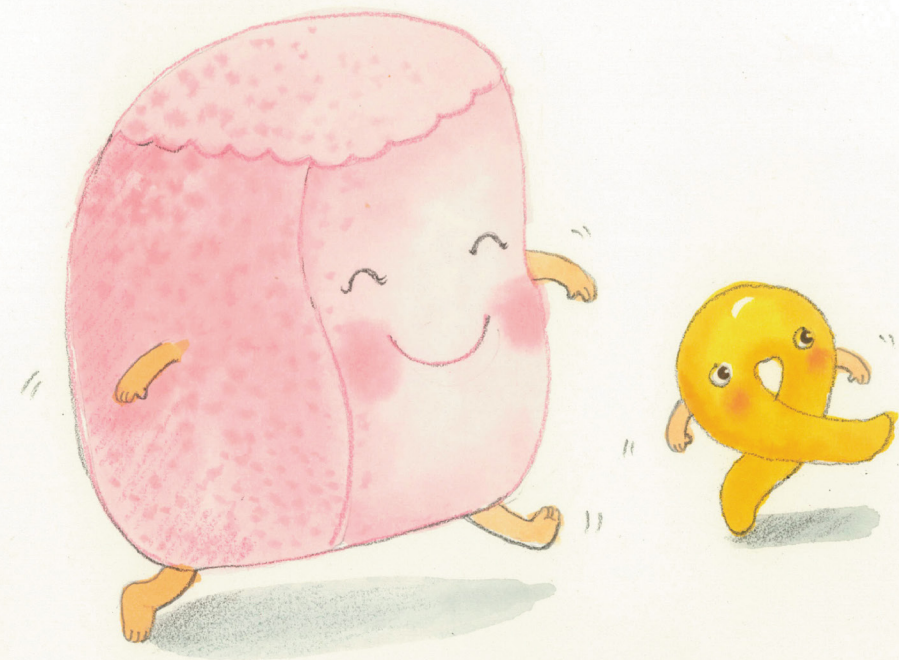
Translated by Peeriya Pongsarigun & John Viano



Early one morning, Sally tapped on the wall
and softly called Kai Pla.

“Hey Kai Pla, Kai Pla, Kai Pla! Let’s play!”

Soon after, Kai Pla hopped over the wall to see Sally.





Sally and Kai Pla were best friends
and loved to jump-jump
over their walls.



Suddenly, they slipped! and found themselves
sliding along a green path.



There was a *buzz-*
buzz-buzzing
all around.



“A swarm of bees! Kai Pla, watch out!”
Sally shouted, looking for cover.





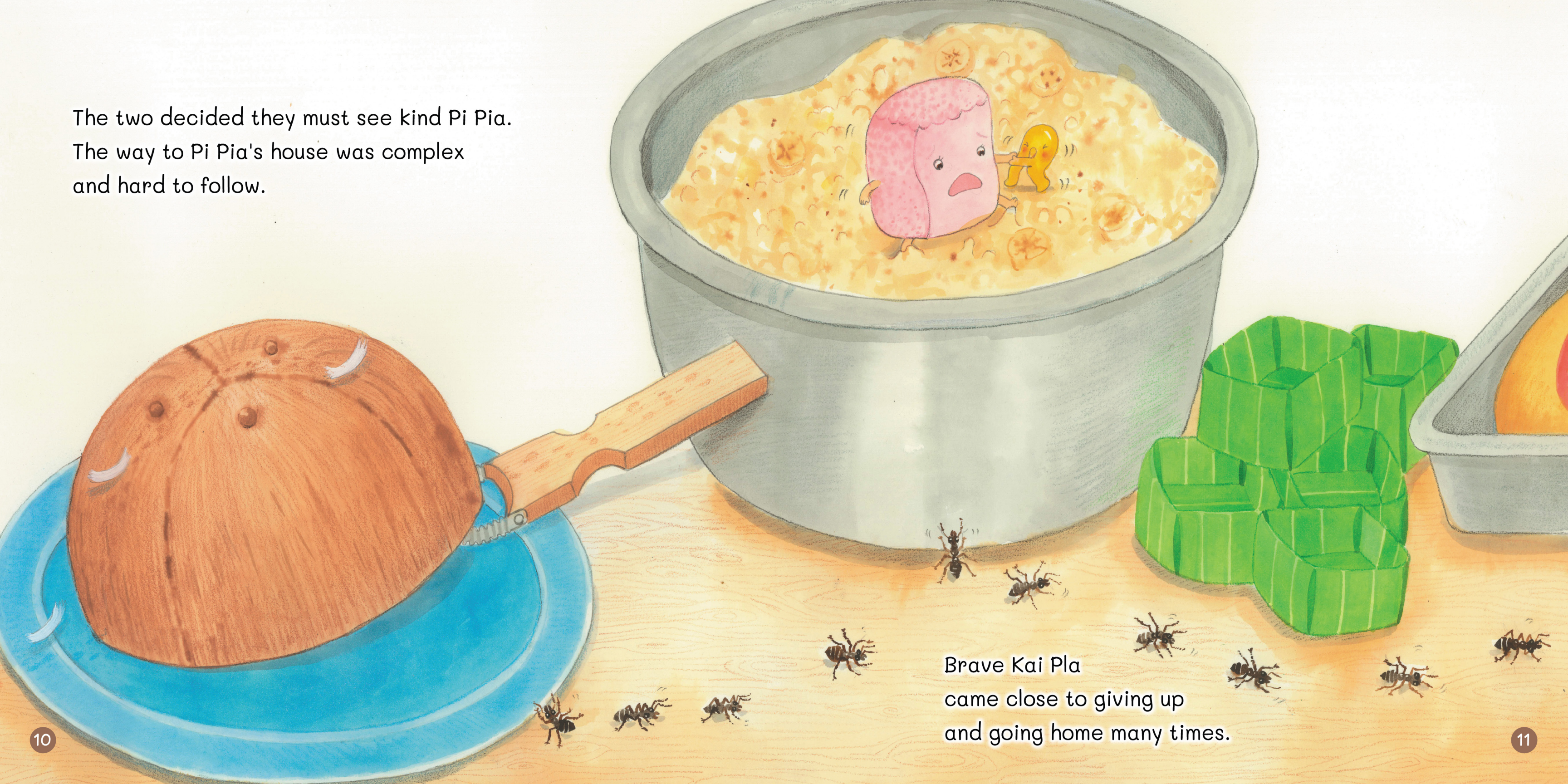
Kai Pla and Sally were determined
to reach the Sweet River.
But they faced a fierce hunter.



“Should we follow the train?” Kai Pla asked.
“Oh, no, no! The ants will get us
if they catch our scent!”



The two decided they must see kind Pi Pia.
The way to Pi Pia's house was complex
and hard to follow.



Brave Kai Pla
came close to giving up
and going home many times.



After hearing Kai Pla and Sally's story, Pi Pia burst into laughter.
"Ha ha ha! Everyone wants to go to the Sweet River —
Ants, bees, and even little Kai Pla and Sally."



In the end, Pi Pia led the way to the Sweet River.



When they arrived,
Sally knew right away
the Sweet River
was no place for her soft
and fluffy self.

“Oh no! I there’s no way I can go
into the Sweet River. My skin is surely
going to melt away in the sweet water.”





Fortunately,
the hunters and the fierce bees
were enjoying the sweet water.
So, Kai Pla and Sally were able to escape safely.

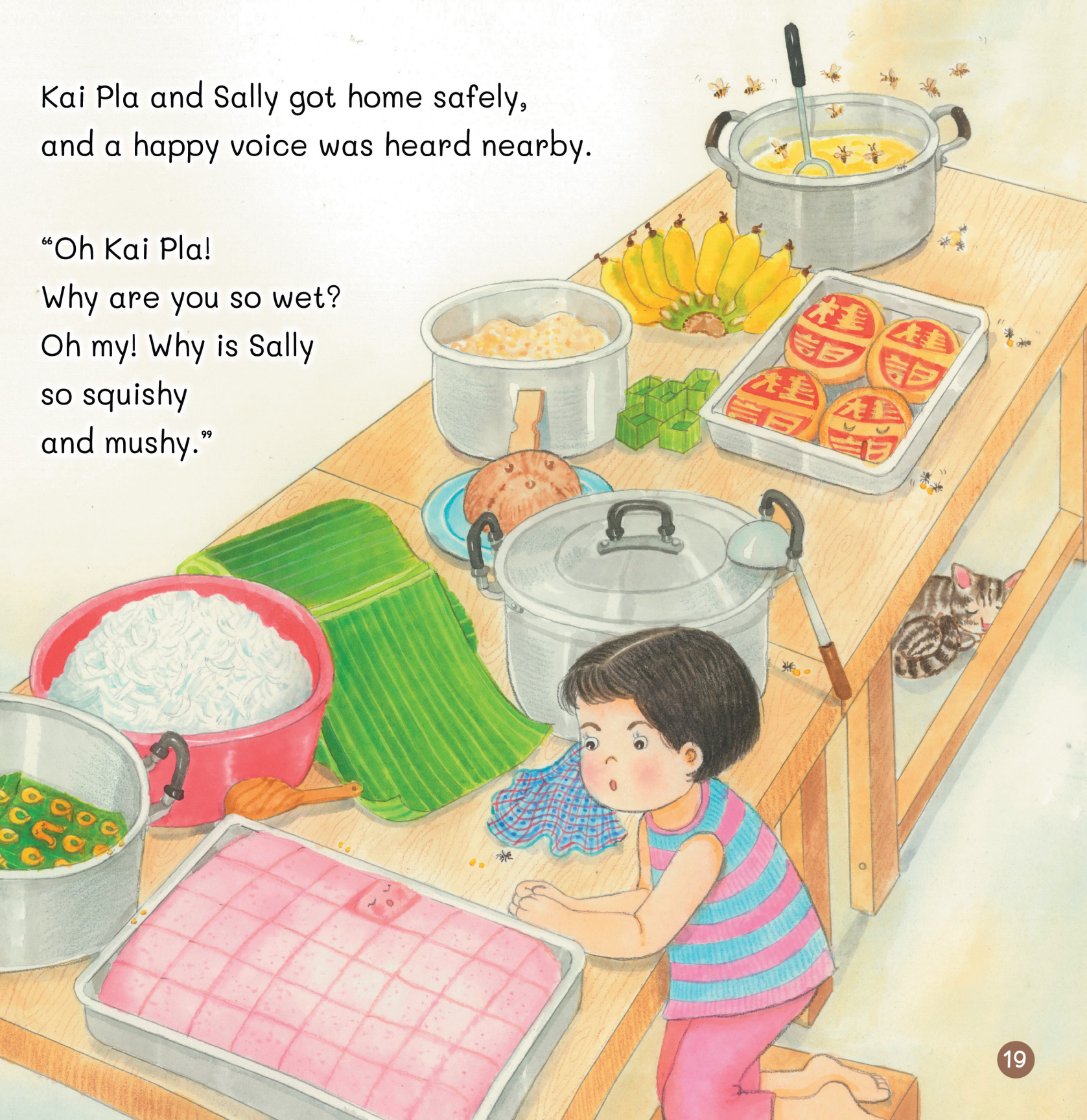
When the time came, Pi Pia whispered,
“It's time to go home,” and led Kai Pla and Sally on their way home.





Kai Pla and Sally got home safely,
and a happy voice was heard nearby.

“Oh Kai Pla!
Why are you so wet?
Oh my! Why is Sally
so squishy
and mushy.”





Patthamaporn Sangsri
Writer

was born on May 1, 1997, in Nakhon Si Thammarat Province.

She currently is a teacher in Suphan Buri Province. Patthamaporn is dedicated to developing the potential of her students, in terms of knowledge and intrinsic values.

Her story is told through the characters of two local desserts reflecting the identity of the province. The inspiration arose when the author first smelled their alluring aroma.

This heartwarming story has been created with sweet characters which are mischievous, bright, and lovely – just like children. Their journey is full of challenges and obstacles, which keep readers excited to root for them.

From a love of writing children's stories, Patthamaporn weaves her knowledge of learner psychological development, together with stories of Suphan Buri Province, resulting in a story that will bring joy, warmth, and inspiration to all children.



Lampoo Sanglop
Illustrator

was born in Phichit Province and went on to graduate from the Chiang Mai University Faculty of Fine Arts. She has been an author and illustrator since 1995.

Her storybooks have received many awards from the Office of the National Youth Promotion and Coordination Commission, Office of the Prime Minister :

- Best Picture Book Award, Naiin Award, 2001, for the story **Uncle Bear’s New Friend**
- Distinguished Picture Book Award, 1st Rakluke Award, 2004, for children aged 0–3 years, for the story **Red Shoes** (illustrator)
- Outstanding Picture Book Award, 5th Rakluke Award, 2008, for children aged 0–3 years, for three stories : **Can’t Hold It, Let Me Go Too, Huh! Whose Sound is That?, and Which One is Little Bear’s?**

Her best-known work is the **"Nunid"** book series. Lampoo is a former a civil servant within the Office of Buddhism in Suphan Buri Province. She currently resides in Suphan Buri Province and continues to happily author and illustrate stories.



The Local Knowledge Picture Book is a core activity of the One Book One City project, implemented across ten provinces by the Thailand Knowledge Park (TK Park). The initiative aims to create a platform for exchanging knowledge in order to produce children's picture books inspired by the intellectual and cultural heritage of each locality.

The project is designed to encourage participation from representatives of all provincial network partners, guided by experts in children’s picture book production. The process covers every stage - from generating ideas, outlining stories, writing manuscripts, and illustrating, to publishing - ensuring that each book is not only a genuine source of local pride, but also meets professional quality standards. These books convey embedded local wisdom that can be shared with readers both in Thailand and around the world.

Kai Pla and Sally
First published : September 2025
Print Run : 1,000 Copies in Thai, 500 Copies in English
ISBN : 978-616-235-416-8

Story : Patthamaporn Sangsri
Illustrations : Lampoo Sanglop
Translated by Peeriya Pongsarigun & John Viano
Managing Director
Wattanachai Winichakul
Nawaporn Malasri
Editor
Rapeephan Phatanavech
Layout & Design
Siwaporn Kitsawat
Project co-ordinator
Panachai Traisri



Printed at
Panchaya Creation Part.,Ltd
72 soi Ladplakhao 14, Jorakaebua, Ladphao, Bangkok 10230

Published by
Thailand Knowledge Park
Office of Knowledge Management and Development (Public Organization)
The Prime Minister's Office
999/9, 17th Floor, The Offices at Central World Building
Rama I Road, Pathumwan, Bangkok, 10330
Phone : +662 264 5963-5
Website : www.tkpark.or.th

